



خدمات للأشخاص العميان أو ضعيفي البصر

Services for people who are blind or vision impaired

There are many supports and services available for people who are blind or vision impaired.

These services can assess your needs to help you adjust to vision loss, and make the most of your vision. They work with you to learn new ways to carry out everyday tasks to make sure you can continue to be independent and participate in your chosen activities.

Services are provided by specialist organisations as well as some optometrists and some ophthalmologists.

You do not need a referral to access these services (excluding ophthalmology).

How can support services help me?

Support services can help with:

- Reading, writing, using a computer or cooking. Many aids, equipment and technologies are available such as magnifiers, screen readers for computers, correct lighting, tactile markers for household appliances, accessible mobile phones and 'apps' (software applications) that can help with everyday tasks.
- Moving about your home, at work and in the community safely. Trained specialists can teach you to navigate areas you wish to travel in. This may include how to use a long cane or a dog guide.
- Participating in your favourite social, sport and cultural activities. Many services organise day activity programs or offer library services.

Some organisations may also provide counselling services, local support groups and employment services.

تتوفر مساندة وخدمات كثيرة للأشخاص العميان أو ضعيفي البصر.

يمكن لهذه الخدمات تقييم احتياجاتك لمساعدتك في التكيف مع فقدان البصر وتحقيق أكبر فائدة من بصرك. انهم يعملون معك لتتعلم طرقا جديدة للقيام بالمهام اليومية والتأكد من استطاعتك الاستمرار بأن تكون مستقلا وتشارك في نشاطات تختارها.

تقدم الخدمات منظمات متخصصة وكذلك بعض الأخصائيين بقياس النظر واطباء العيون.

لا تحتاج لتحويل لأجل الوصول لهذه الخدمات (ما عدا اطباء العيون).

كيف يمكن لخدمات المساندة ان تساعدني؟

يمكن لخدمات المساندة ان تساعد في التالي:

- القراءة او الكتابة باستخدام جهاز الكمبيوتر او الطبخ. يتوفر عديد من الوسائل والمعدات والتقنيات مثل العدسات المكبرة وقارئات شاشة اجهزة الكمبيوتر والانارة الصحيحة وعلامات ممكنة للمس للاجهزة المنزلية واجهزة الهاتف النقال سهلة الاستعمال و 'apps' (تطبيقات البرمجيات) التي يمكن ان تساعد في المهام اليومية.
 - التنقل بشكل آمن داخل المنزل وفي مكان العمل وفي المجتمع. يستطيع مختصون متدربون ان يعلموك التنقل في الاماكن التي تذهب اليها. قد يشمل هذا كيفية استخدام عصا طويلة او كلب دليل.
 - المشاركة في نشاطاتك المفضلة الاجتماعية والرياضية والثقافية. تنظم عديد من المؤسسات برامج نشاط يومي او تقدم خدمات في المكتبات.
- قد تقدم بعض المنظمات خدمات الإرشاد ومجموعات المساندة المحلية وخدمات التوظيف.

When should I access these support services?

If you are blind or vision impaired, you can access support services at any time.

You should consider contacting them when your vision loss starts to impact on your daily life.

Different services can be used as vision loss progresses.

Don't forget to keep having regular reviews with your optometrist or ophthalmologist, even if you are engaged with a support service.

For more information

To find out the services available in your local area, speak to your optometrist, ophthalmologist or GP.

To find a local optometrist visit

www.optometry.org.au/victoria

To find a local ophthalmologist visit

www.ranzco.edu

To find out more about eye health visit

www.visioninitiative.org.au

Low vision services in Victoria

Australian College of Optometry - low vision clinic: call 1800 033 066 or visit www.aco.org.au

Guide Dogs Victoria: call (03) 9854 4444 or visit www.guidedogsvictoria.com.au

Vision Australia: call 1300 847 466 or visit www.visionaustralia.org

متى يتوجب عليّ مباشرة خدمات المساندة هذه؟

لو أنك أعمى أو ضعيف البصر يمكنك مباشرة خدمات المساندة في اي وقت.

يجب ان تفكر بالاتصال بهم حين يبدأ فقدان البصر بالتأثير على حياتك اليومية.

يمكن استعمال خدمات مختلفة مع تقدم فقدان البصر.

لا تنس ان تواظب على المراجعات المنتظمة لدى أخصائي قياس النظر أو طبيب العيون اللذين تراجعهما حتى لو اشتركت باحدى خدمات المساندة.

للحصول على مزيد من المعلومات

لمعرفة الخدمات المتوفرة في منطقتك المحلية تحدث الى اخصائي قياس النظر او طبيب العيون او الطبيب العام الذين تراجعهم.

للحصول على اخصائي قياس نظر محلي ادخل على

www.optometry.org.au/victoria

للحصول على طبيب عيون محلي ادخل على

www.ranzco.edu

للحصول على مزيد من المعلومات ادخل على

www.visioninitiative.org.au

خدمات ضعف البصر في فكتوريا

Australian College of Optometry – عيادة ضعف البصر: اتصل على 1800 033 066 او ادخل على www.aco.org.au

Guide Dogs Victoria: اتصل على 9854 4444 (03) او ادخل على www.guidedogsvictoria.com.au

Vision Australia: اتصل على 1300 847 466 او ادخل على www.visionaustralia.org

Information and support services

Blind Citizens Australia: call 1800 033 066 or visit www.bca.org.au

Glaucoma Australia: call 1800 500 880 or visit www.glaucoma.org.au

Keratoconus Australia: call 0409 644 811 or visit www.keratoconus.asn.au

Macular Disease Foundation Australia: call 1800 111 709 or visit www.mdfoundation.com.au

Retina Australia: call 1800 999 870 or visit www.retinaaustralia.com.au

Royal Institute for Deaf and Blind Children: call (02) 9871 1233 or visit www.ridbc.org.au

خدمات المعلومات و المساندة

Blind Citizens Australia: اتصل على 1800 033 066 او ادخل على www.bca.org.au

Glaucoma Australia: اتصل على 1800 500 880 او ادخل على www.glaucoma.org.au

Keratoconus Australia: اتصل على 0409 644 811 او ادخل على www.keratoconus.asn.au

Macular Disease Foundation Australia: اتصل على 1800 111 709 او ادخل على www.mdfoundation.com.au

Retina Australia: اتصل على 1800 999 870 او ادخل على www.retinaaustralia.com.au

Royal Institute for Deaf and Blind Children: اتصل على (02) 9871 1233 او ادخل على www.ridbc.org.au